

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 123/124 (1944)  
**Heft:** 20

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

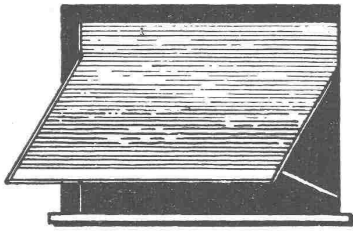
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

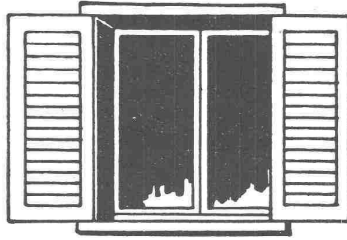
**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

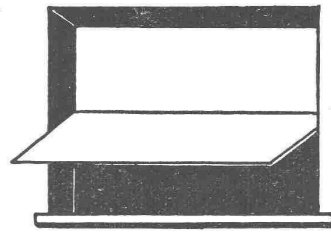
ROLLADEN



JALOUSIELADEN



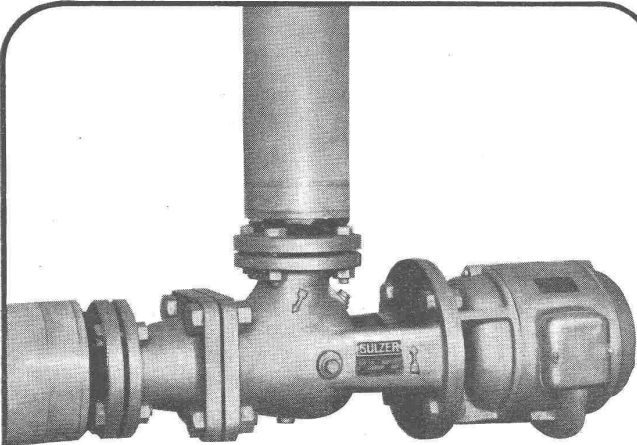
SONNENSTOREN


**HARTMANN & Co A.G. BIEL**

LAUSANNE

BERN

ZÜRICH


**SULZER**
**Umwälzpumpen Typ UWP**  
für Zentralheizungen

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Winterthur



### Aus der Geschichte des Eisens

*Der elektrische Lichtbogen-Ofen ist die Krönung aller Bemühungen, Stahl von allerhöchster Güte zu gewinnen. Unser modernes Stahlwerk und stete Aufmerksamkeit bieten uns Gewähr, mit unseren Erzeugnissen auch hohen Ansprüchen gerecht zu werden.*


 AKTIENGESELLSCHAFT  
DER VON MOOS'SCHEN EISENWERKE LUZERN

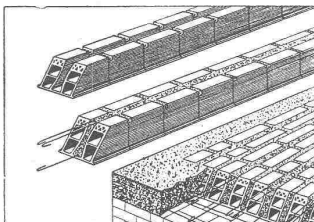
 Elektrostahlwerk / Warm- und Kaltwalzwerk / Draht- und  
Stangenzug / Herstellung von Schrauben, Stiften, Nägeln

1526

GESSNER

## «Pratico»-Tonbalken-Decke

(⊕ Patent)


**Vorteile:**

 Keine Schalung erforderlich  
Rasch im Verlegen  
Untersicht ganz aus Ton

Deckenputz direkt auftragbar

Keine Rissgefahr

Statisch erprobt und einwandfrei

Sehr rationell und günstig im Preis

Angebote und technische Prospekte durch:

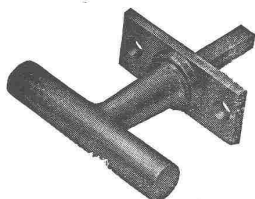
**Bariffi & Wullschleger S.A., Lugano**

Baumaterialien

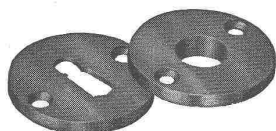
Telephon 24735

Fabrikations-Stellen: Ziegelei Hochdorf AG., Hochdorf (Luzern) - Industria Ticinese Laterizi S.A., Balerna - Ziegelei Lauper &amp; Co., Pieterlen

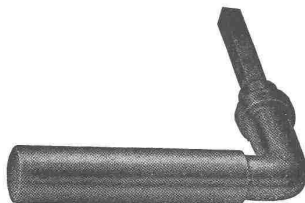
# Schweizer Baubeschläge



Wir liefern alle  
kuranten Be-  
schläge in erst-  
klassiger Aus-  
führung.



**INCA**



## INJECTA

A.-G. Spritzgusswerke und Apparatfabrik

TEUFENTHAL b. AARAU

Telephon 3 82 77

**BRIEFKASTEN** gemäss Wunsch der Eidg. Postverwaltung

**KASSENSCHRÄNKE  
STAHLMÖBEL  
WERKZEUGSCHRÄNKE  
EINMAUERKASSEN etc.**

liefert in erstklassiger Ausführung

**Union-Kassenfabrik A.-G., Zürich**

Ausstellung und Verkauf: Löwenstr. 2 „Schmidhof“  
Fabrik und Bureau: Albisriederstr. 257, Tel. 517 58  
Verlangen Sie Prospekt No. 80

Propeller-  
Rührwerke

**MÜLLER A/G**  
BRUGG  
*Pumpenbau*

# KLINKER

braun, rot, gelb für Böden, Wandbelag,  
Cheminées, Fassaden

A. G. Verblendsteinfabrik

Tel. 724 04

## Lausen

Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAU-CENTRALE ZÜRICH, TALSTRASSE 9, BÖRSENBLOCK (Eintritt frei)



## Führen Sie jeden Arbeiter

der neu in den Betrieb kommt, auch dahin,  
wo der Minimax hängt, damit er bei einem  
Brandausbruch weiss, was er zu tun hat.

Die Minimax-Feuerlöscher sind von jedermann ohne Vorkenntnisse  
sofort und leicht zu bedienen und treten in einer Sekunde in Funktion.

**MINIMAX A.-G. ZÜRICH** (Gegr. 1902)

## Damit es alle wissen

und immer wieder da-  
ran erinnert werden,  
dass mein Geschäft exi-  
stiert

und damit sie spüren

welcher initiative Geist  
es beseelt und leistungs-  
fähig erhält, damit

Art und Güte meiner Produkte

allgemein bekannt wer-  
den

## darum inseriere ich!

# Eternit Fassadenschiefer

sind noch erhältlich in den bekannten, hübschen Farben. Eine solche Verkleidung ist der beste Schutz des Holzbaues.

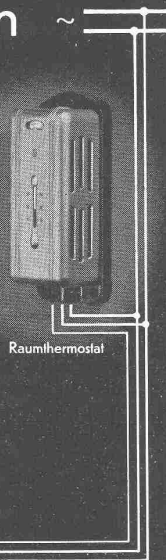
ETERNIT A.G. NIEDERURNEN TEL. 415 55

## Brennstoff sparen

durch Temperaturregulierung von Einzelräumen

### EIN NEUER WEG

zu wirtschaftlicher Beheizung von Büro- und Fabrikationsräumen, in denen die zusätzlich anfallende „Fremdwärme“ von Beleuchtung, Motoren, Wärmegegeräten, Personen, Sonnensstrahlung usw. restlos ausgenützt wird.



Raumthermostat

Ferngesteuerte Drosselklappe

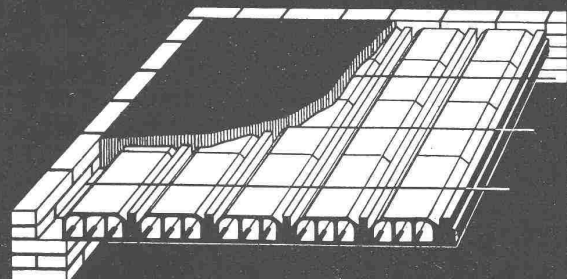
**LANDIS & GYR AG. ZUG**

Ableitung für wärmetechnische Apparate

In-2225

## K. Ottiker BETONBALKENFABRIK OBERRIEDEN A.G. Zürich

Man schätzt die Ottiker-Decke, weil sie rasch verlegt, zuverlässig und preiswert ist. Auskünfte und Preisofferten durch Büro Zürich, Talstrasse 83, Telefon 7 45 78



Schalungslose Steghohlkörper-Decke

**W. GLASER**  
DIPL. ING.  
HOCH & TIEFBAU  
SCHLIEREN, ZÜRICH

**Gelenkketten jeder Art**  
anerkannt gut u. preiswert  
Kettenräder  
Gelenkketten A.G.  
Tel. 7 20 96  
Hergiswil / Nid.

**CARAN D'ACHE**  
Blei- & Farbstifte der Heimat

Mit Technikerstiften Nr. 777  
die denkbar klarsten  
Lichtpausen!

**S.T.S.**

Schweizer. Technische Stellenvermittlung  
Service Technique Suisse de placement  
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento  
Swiss Technical Service of employment

ZÜRICH, Beethovenstr. 1 — Telefon: 35426 — Telegr.: STSINGENIEUR ZÜRICH.  
Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 2 Fr. für 3 Monate.  
Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

**MASCHINEN-ABTEILUNG**

- 181 **Dipl. Chemo-Techniker.** Ostschweiz. S. 18. März.  
183 **Maschinen-Konstrukteur.** Nordwestschweiz. S. 18. März.  
315 **Dipl. Elektro-Techniker,** mit Praxis u. Kenntnissen in Seriefabrikation rotierender Elektromaschinen. Ostschweiz.  
317 **Elektro- od. Maschinen-Techniker,** für Verkaufsbureau elektrothermischer Apparate. Sofort. Zentralschweiz.  
319 **Techniker,** für Apparatebau, Metallwaren, etc., Kenntnisse der spanlosen Formung. Ostschweiz.  
321 **Elektro-Techniker,** mit Technikum, für Bearbeitung der Offerten über Elektro-Motoren u. Zubehörteile. 25 bis 30 Jahre. Baldigst. Ostschweiz.  
323 **Maschinen- ev. Elektro-Techniker,** mit Technikum, für Ueberwachung der maschin. Anlagen für Material-Dauerprüfungen u. Abfassung d. Prüfungsrapporte. Nordostschweiz.  
325 **Gieserei-Fachmann,** mit Hoch- od. Fachschulbildung, Erfahrung in Leichtmetallen. Nordostschweiz.  
329 **Heizungs-Techniker,** für Projekt u. Ausführung von Zentralheizungen. Kenntnisse in Sanitäranlagen erwünscht. Baldigst. Zürich.  
331 **Maschinen-Techniker,** mit Erfahrungen im Bau u. Betrieb von Seilbahnen. Sofort. Nordwestschweiz.  
333 **Maschinen-Techniker,** Praktiker mit Kenntnissen der Präzisionsmechanik. Bis 30 Jahre. Baldigst. Zentralschweiz.

**BAU-ABTEILUNG**

- 92 **Hochbau-Techniker ev. Dipl. Architekt.** Eintr. 1. Juni 1944. Zentralschweiz.  
102 **Ingenieur od. Tiefbau-Techniker.** Ostschweiz. S. 29. Jan.  
112 **Architekt od. Hochbau-Techniker.** Zentralschweiz. S. 5. Febr.  
132 **Bautechniker-Kaufmann,** für Bureauarbeiten. Zentralschweiz. S. 5. Febr.  
196 **Tiefbau-Techniker.** Zentralschweiz. S. 12. Febr.  
370 **Hochbau-Techniker.** Zentralschweiz. S. 18. März.  
486 **Hochbau-Techniker.** Zentralschweiz. S. 8. April.  
534 **Hochbau-Techniker.** Zentralschweiz. S. 15. April.  
652 **Hochbau-Techniker,** für Kostenvoranschläge, Planbearb., etc. Zürich.  
658 **Hochbau-Techniker,** mit Praxis. Baldigst. Basel.  
660 **Hochbau-Techniker,** für Bureau. Sofort. Kt. Zürich.  
662 **Dipl. Architekt od. Hochbau-Techniker,** mit Praxis zur Bearbeitung von Bauobjekten (Wohn- u. Geschäftshäuser). Sofort. Ostschweiz.  
664 **Hochbau-Techniker.** 30 bis 35 Jahre. Baldigst. Zürich.  
666 **Bauführer (Hochbau-Techniker),** mit Praxis. Zürich.  
668 **Hochbau-Techniker,** mit Bureau- u. Bauplatzpraxis. Sofort. Ostschweiz.  
670 **Hochbau-Techniker,** für Ausführungs- u. Detailpläne. Baldigst. Zürich.  
672 **Dipl. Architekt,** für Wettbewerbsarbeiten. Sofort. Kt. Zürich.  
674 **Hochbau-Techniker,** für Vorausmass, Submissionen, Kostenvoranschläge. Sofort. Zürich.  
676 **Hochbau-Techniker,** für Aufstellung von Offertformularen, Ausmass, etc. Ostschweiz.  
678 **Bauführer.** Per 1. Juni 1944. Zentralschweiz.  
680 **Dipl. Architekt ev. Dipl. Hochbau-Techniker,** für Entwurf, Ausführungspläne, etc. Eintritt 1. Juni 1944. Kt. Zürich.  
684 **Hochbau-Techniker od. Architekt,** für Submissionen, Kostenvoranschläge, Planbearbeitung, etc. Französ. Sprachkenntnisse. Sofort. Westschweiz.  
688 **Bau-Techniker ev. Architekt,** für Werkpläne u. Vorausmasse. Sofort. Zentralschweiz.  
690 **Architekt,** Absol. E. T. H., als Mitarb. für Verkaufsorganisation. Westschweiz.  
692 **Hochbau-Techniker.** Sofort. Zentralschweiz.  
694 **Techn. Angestellter,** mit kaufmänn. Kenntnissen, für Abrechnungen, Baukontrolle, Korrespondenz, Unfall- u. Lohnausgleichswesen, etc. Sofort. Ostschweiz.

Die Gemeinde Frick veranstaltet unter den seit mindestens 1. April 1943 im Kanton Aargau niedergelassenen Architekten einen

**PROJEKT-WETTBEWERB**

für 1. ein Gemeindehaus  
2. eine Turnhalle

Programm mit Unterlagen können gegen eine Depotgebühr von Fr. 5.— pro Bauaufgabe, resp. Fr. 10.— für beide Vorhaben von der Gemeindegasse Frick, Postcheckkonto VI 1976, bezogen werden.

Die Frist für die Einreichung der Projekte läuft am 1. August 1944 ab.

Frick, den 1. Mai 1944.

Die Studienkommission.

**STELLEN-AUSSCHREIBUNG**

Wir suchen einen

**Tiefbau-Techniker**

für unsern Baudienst. **Erfordernisse:** Schweizerbürgerrecht, abgeschlossene Bildung als Tiefbautechniker mit anschliessender Praxis, Kenntnis einer zweiten Landessprache; Alter nicht über 30 Jahre. Der handgeschriebenen Anmeldung sind Zeugnisse über den Bildungsgang (Schulzeugnisse) und über die bisherige Tätigkeit, sowie der Heimat- oder Geburtschein (Paß) beizufügen. Persönliche Vorsprache nur auf Anmeldung hin.

Anmeldetermin: 20. Mai 1944.

Telefondirektion Basel.

**Klein Wasserkräfte**

Neubau, Umbau, Zusammenlegung, Expertisen, Projekt, Bauleitung. Verhandlungen mit Behörden und Privaten. Finanzierung wirtschaftlich gesicherter Bauvorhaben durch technisch und kommerziell bestausgewiesenen Dipl. Ing. E. T. H. Anfragen unter Chiffre Z. P. 1233 an Mosse-Annoncen, Zürich.

**ARCHITEKT**

(event. BAUMEISTER)

Jüngere, initiative Kraft, künstlerisch befähigt, zu möglichst baldigem Eintritt in Architekturbureau gesucht für Projektarbeiten und Ausführungspläne. Offerten mit näheren Angaben und Lohnanspruch sind zu richten unter Chiffre Z. e. 1266 an Mosse-Annoncen AG., Zürich.

**BAUTECHNIKER**

guter Zeichner, erfahren im Aufstellen von Eingabeformularen, sofort gesucht auf Architekturbureau in Zürichseegemeinde linkes Ufer. Dauerstelle. Offerten mit Gehaltsansprüchen, Zeugniskopien, Photo und Angaben über bisherige Tätigkeit unter Chiffre Z. W. 1281 an Mosse-Annoncen AG., Zürich.

Junger, initiativer

**DIPL. BAUTECHNIKER (S.T.V.)**

27jährig, sucht neuen Wirkungskreis in Baugeschäft, Bauunternehmung oder Zementwarenfabrik. Eintritt sofort. Mehrjährige Bureau- und Bauplatzpraxis, guter Zeichner, versiert in Bauleitung, Bauausführung, Ausmass, Abrechnungen. Kenntnisse in Fundationen, grösseren Beton- und Erdbewegungsarbeiten. Zuverlässige Zeugnisse und Referenzen. Offerten unter Chiffre Z. I. 1264 an Mosse-Annoncen AG., Zürich.

**BAUTECHNIKER**

Von Spezialunternehmen der Bau-  
branche gesucht jüngerer

mit Bauplatzpraxis. Bei Eignung Dauerstelle. Offerte mit Lebenslauf, Bild, Zeugnisabschriften und Gehaltsansprüchen unter Chiffre Z. W. 1238 an Mosse-Annoncen, Zürich.

**Abdichtungen**

Normal- u. schnellbindende Mörtelzusätze  
Schutzanstriche Plastische Kitten

Technische Beratungsstelle für Bautenschutz

**A. PELLASIO • Ing. ETH**

Tel. 6 63 73

Zürich 11, Ohmstrasse 16

**X GÜTERKNAPPHEIT**

lehrt Inserate lesen

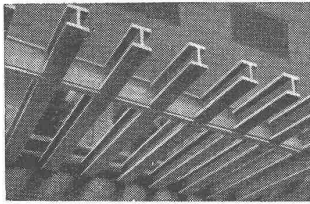


# Omegal schützt das Holz

OMEGA-WERKE AG., REINACH-BASEL

Telephon 6 22 07

Prospekte und Muster gratis



## BALKENLAGEN mit GEHA-TRÄGERN

in Fabriken, Lagerhäusern, Turnhallen usw.

## GEHA-TRÄGER

sind genormte I-Balken aus Holz, wirtschaftlich für schwere Lasten oder Spannweiten von 6 bis 10 Meter. Verlangen Sie Offerten

**E. u. A. MEIER, HOLZBAU, ZÜRICH 10**Dorfstrasse 19  
Tel. 6 21 28

## UTO-Aufzüge

Moderne Ausführung  
Geräuschloser Lauf  
Grösste Unfallsicherheit

## UTO

Aufzug- und Kranfabrik A.-G.  
ZÜRICH 9

## Holz-Pflaster-Böden

mit E-K. imprägniert und anschliessend ofengetrocknet

für Turnhallen, Garagen und Werkstätten

hell, warm, schalldämpfend und vollkommen geruchlos.  
Gute Isolation gegen Kälte, Feuchtigkeit und Elektrizität.

## Tief-Bohrungen für Wasser- gewinnung u. Boden-Unter- suchungen Filterbrunnen

**E. BOSSHARD & Co.**  
ZÜRICH 1

AM SCHANZENGRABEN 41

Holz-Imprägnierung und Konservierung für  
Aussen- und Innenanstrich

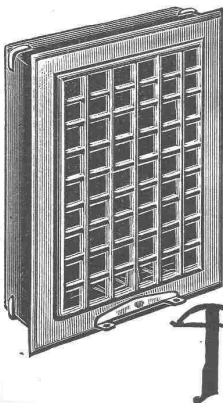
Vollständig geruchfrei

Positive Wirkung der Holzstruktur

Mehrjährige Garantie  
Prospekte und Muster**FRID. KRÄNZLIN, LUZERN**

Blumenrain 10    Telephon 2 80 85

## HESCO - Ventilationsklappen



(Patent Nr. 165 634) (R. F. 7)

werden **ohne Werkzeug** zusammen-  
gesetzt und zerlegt

### Lüftung von:

Küchen, Badezimmer, Wohn- u. Geschäfts-  
räumen, Spitälern usw.

### Ventilationsbetätigungen

mit Ketten, Ketten über Rollen, Schiebe-  
knopf, Drahtseil in Rohr geführt, Stangen,  
Steckschlüssel etc.

Fabrikanten:

**Hess & Co., Pilgersteg-Rüti**Verlangen Sie Muster und Prospekte bei  
Ihrem Eisenwarenhändler / Besichtigen Sie  
unsere Ausstellung in der ständigen Schweizerischen Bauzentrale, Talstrasse 9, Zürich 1.

## SCHIEBETORE

Neuzeitliche Konstruktion,  
einfach, solid, billig, für  
Garagen, Lagerhäuser etc.WEITERE SPEZIALITÄTEN:  
Patenterte Kipptore, patent-  
ierte, gekuppelte Flügeltore  
mit automatischer Arretierung.  
Prospekte.**H. KISSLING**  
Eisenbau A.G. BERN

## UTO-Kühlmaschinen A.G. Zürich

Bremgartnerstrasse 18 - Telephon 710 55

Moderne vollautomatische Kühlanlagen,  
Tief- und Schnellgefrieranlagen,  
gekühlt mit den speziell hierfür kon-  
struierten Hochleistungs-Kom-  
pressoren

# Stahlhochbau



Wir projektieren, berechnen und erstellen Skelettbauten, Kranträger und -Ausleger, Treppen, Oberlichter und Vordächer. 75 Jahre Erfahrung.

Unser eigenes Ingenieurbüro berätet Sie gerne

**GAUGER & CO. A.G., ZÜRICH / TEL. 617 55**

## GAUGER